

•EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG •DECLARATION DE CONFORMITE CEE •EC DECLARATION OF CONFORMITY •DICHIAZIONE DI CONFORMITÀ CEE •EEG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING •DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD •DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE •ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ •AET UYGUNLUK BEYANNAMESI •EG-FÖRKLARING FÖR ÖVERENSSTÄMMELSE •EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÄRUNG •CE-YHDENMUKAISUUSTODISTUS •ES PROHLÁSENÍ O SHODĚ •DEKLARACIJA ZGDONOSCI Z WYMOGAMI UE •EGK SZABVÁNYAZONOSSÁGI NYILATKOZAT •ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕЕ •EC IZJAVA O SUKLADNOSTI •IZJAVA O SUKLADNOSTI CEE •ES VYHLÁSENÍ O ZHODE •DECLARATIE DE CONFORMITATE CEE •CEE REIKALAVIMŲ ATITIKIMO DEKLARACIJA •EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA •EMŪ VASTAVUSDEKLARĀTSIOON •DECLARACIJA O SAGLASNOSTI EEZ

<p>•Die Firma •La société •The company •La società •Het bedrijf •La sociedad •A sociedade •Η εταιρεία •Şirket •Företaget •Firmaet •Yritys •Společnost •Spółka •Aluliroitt Väliälat •Предприятие •Tvrka •Družba •Spoločnosť •Societatea •Brendové •Uzņēmums •Firma •Preduzeće</p>	<p>DOLMAR - Jenfelder Straße 38 D-22045 Hamburg Germany</p>
<p>•Bestätigt, dass der Rasenmäher mit Verbrennungsmotor •Atteste que la tondeuse à gazon avec moteur à combustion •Certifies that the lawnmower with combustion engine •Attesta che il rasaerba con motore a combustione •Verklaart dat de rasmaaier met verbrandingsmotor •Certifica que la cortadora de pasto con motor de combustión •Certifica que o corta-erva com motor de combustão •Βεβαιώνει ότι το χλοοκοπτικό με βενζινοκινητήρα •Yandaki yanmalı motor ile donatılmış çim biçme makinesinin •Intygar att gräsklippningstraktorn med förbränningsmotor •Erklærer herved, at græsklipperen med forbrændingsmotor •Todistaa, että polttomoottorilla varustettu ruohonleikkuri •Prohláše, že trávní sekačka se spalovacím motorem model •Zaświadcza, że kosiarzka trawny z silnikiem na paliwo •Tanúsítja, hogy a bésőégetésű motorral rendelkező fűnyíró •Удостоверяет, что газонокосилка с двигателем внутреннего сгорания •Izjavljuje da je kosilica s motorom s unutarnjim izgaranjem •Potvrjuje, da je kosilica z motorom na izgaranje •Vyhlašuje, že kosačka na trávu so spaľovacím motorom, model •Atestă că maşina de tuns iarba cu motor cu ardere internă •Liudija, kad žoljapūvis su vidaus decimo variklio •Apliecinā, ka žāles plaujmašīna ar iekšdedzes dzinēju •Kinnitab, et sisepõlemootoriga muruniiduk •Potvrjuje da kosilica ima motor sa unutrašnjim sagoravanjem</p>	<p>PM-5360 S3 PM-5360 S3E</p>
<p>•Schnittbreite •Largeur de coupe •Width of cut •Larghezza di taglio •Maalbreedte •Anchura de corte •Largura de corte •Πλάτος κοπής •Kesim genişliği •Klippbredd •Skærebredde •Leikkualue •Śirkuo zāberu •Szerokosť koszenia •Nyírási szélesség •Ширина скашивания •Širina rezanja •Širina reza •Śirkuo zāberu •Lājtme de tāiere •Pjovimo plotis •Pļaušanas platums •Lõikealai •Širina reza</p>	<p>51 cm</p>
<p>•Motor •Moteur •Engine •Motore •Motor •Motor •Motor •Κινητήρας •Motor •Motor •Motor •Moottori •Motorem •Silnik •Motor •Двигатель •Motor •Motor •Motorom •Motor •Variklis •Motors •Mootor •Motor</p>	<p>Briggs & Stratton 126T02 - 126T07</p>
<p>•Geprüft durch •Examinée par •Tested by •Esaminato da •Getest door •Provaado por •Testado por •Που ελέγχθηκε από •Yandaki kurum tarafından incelenmiş •Turdach •Kontrolleret af •Tarkastuksen suorittanut •Zkoušená •Sprawdzona przez •Bevizsgálta •Проверен •Ispitana od strane •Pregledal •Skušaná •Examinat de •Patikrinimą atliko •Pārbaudīja •Kontrollitud •Ispitana od</p>	<p>SNCH, 11 route de Luxembourg L-5230 SANDWEILER</p>
<p>•Entspricht den Anforderungen der Richtlinien •Est conforme aux spécifications des directives •Conforms to the specifications of directives •E conforme alle specifiche delle direttive •Voldoet aan de specificaties van de richtlijnen •Es conforme con las especificaciones de las directivas •Está conforme as especificações das diretivas •Συμμορφούται στις προδιαγραφές των οδηγιών •Yandaki direktiflerin özelliğlerine uygun olduğunu beyan eder •Uppfyljer spesifikationserna i direktiven •Er i overensstemmelse med spesifikationerne ifølge direktiverne •On yhen ymmukainen EU-direktiivien asettamien vaatimusten kanssa •Je ve shodě s požadavky směrnice •Jest zgodna ze specyfikacją zawartą w dyrektywach •Megfelel az alábbi irányelvek előírásainak •Соответствует требованиям следующих директив •Sukladna s temeljnim zahtjevima direktiva •Składno s specyfikacjami i direktiv •Je v zhode s požiadavkami smernic •Este în conformitate cu specificațiile directivelor •Atitinka direktivose pateiktas specifikacijos •Atbilst šādu direktīvu specifikācijām •Vastab direktividele nõuetele •U skladu je s temeljnimi zahtevima direktiva</p>	<p>98/37/EEC - 2006/42/EC 2004/108/EC 2000/14/EC - 2005/88/EC</p>
<p>•Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren •Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité •Conformity assessment procedure •Procedura seguida per la valutazione della conformità •Gevolgde procedure voor de beoordeling van de overeenstemming •Procedimiento efectuado para la evaluación de la conformidad •Procedimento observado para a avaliação de conformidade •Διαδικασία που ακολουθήθηκε για την εκτίμηση της συμμόρφωσης •Uygunluğun değerlendirilmesi için izlenmiş prosedür •Procedur för utvärdering av konformitet •Følgende procedure er udført til vurdering af overensstemmelsen •Suoritettu toimenpiteet yhdennukaisuuden määrittämiseksi •Posouzení shody bylo provedeno podle •Sledzona procedura dla oceny zgodności •A szabványazonosság megállapításához követelt eljárás •Процедура, используемая для оценки соответствия •Provedeni postupak ocjene sukladnosti •Postopek za oceno skladnosti •Posudjenje zhody bolo vykonané podľa •Procedurá urmată pentru evaluarea conformității •Atitinko įvertinimo procedūra pateikta •Atbilstības novērtēšanai izmantotā procedūra •Vastavuse hindamiseks lābūdīvu procedūru •Praceni postupak za procenu saglasnosti</p>	<p>•ANHANG VI •ANNEXE VI •ANEXO VI •ALLEGATO VI •BILAGE IV •ANEXO VI •ANEXO VI •ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ VI •EK VI •BILAGA VI •BILAG VI •LITE VI •PRÍLOHY VI •ZALÁČNIK VI •VI MELĚKLET •PRÍLOŽENIE VI •ANEXS VI •PRÍLOGA VI •PRÍLOHY VI •ANEXA VI •PRIEDAS VI •VI PIELIKUMS •LISA VI •ANEXS VI</p>
<p>•Gemessener Schalleistungspegel •Niveau de puissance acoustique mesuré •Measured sound power level •Livello di potenza acustica rilevato •Gemeten geluidsniveau •Nivel de potencia acustica detectado •Nivel de potencia sonora detectado •Μετρημένη στάθμη θορύβου •Ölçülmüş ses gücü seviyesi •Uppmätt bullernivå •Målt støjeniveau •Mitattu melutaso •Zjištěná hladina akustického výkonu •Stwierdzony poziom mocy akustycznej •Mért zajteljesítmény szint •Замеренный уровень акустической мощности •Izmerjena razina zvučne snage •Izmerjena raven akustične moči •Zīstēnā hlāidina akustiskā jēkuma •Nustatytas akustinis galios lygmuo •Izmēritais akustiskās jaudas līmenis •Mõõdetud akustilise võimsuse tase •Izmereni nivo jačine zvuka</p>	<p>96 dB(A)</p>
<p>•Garantierter Schalleistungspegel •Niveau de puissance acoustique garanti •Guaranteed sound power level •Livello di potenza acustica garantito •Gewaardorgd geluidsniveau •Nivel de potencia acustica garantizado •Nivel de potencia sonora garantido •Μεγιστη στάθμη θορύβου σύμφωνα με την εγγύηση •Garanti edilen ses gücü seviyesi •Garantierd bullernivå •Garantert støjeniveau •Taattu melutaso •Zaručená hladina akustického výkonu •Gwarantowany poziom mocy akustycznej •Garantált zajteljesítmény szint •Гарантируемый уровень акустической мощности •Zajamčena razina zvučne snage •Zajamčena raven akustične moči •Zaručena hladina akustického výkonu •Nivel de putere acustică garantat •Garantuotas akustinis galios lygmuo •Garantētais akustiskās jaudas līmenis •Garantovānais akustilise võimsuse tase •Garantovani nivo jačine zvuka</p>	<p>97 dB(A)</p>
<p>•Verweis auf harmonisierte Normen •Référence aux normes harmonisées •Reference to harmonised standards •Riferimento alle norme armonizzate •Verwijzing naar de geharmoniseerde normen •Referencia a las normas armonizadas •Referenčias às normas harmonizadas •Αναφορά σε ευρωπαϊκά/εθνικά πρότυπα •Harmonize standardlara atıl •Henvisning til harmoniserede standarder •Referens till harmoniserad standard •Viittaus yhdennukaisuusstandardeihin •Použití harmonizované normy •W odniesieniu do norm harmonizujących •Hivatkozás a harmonizált szabványokra •Ссылки на согласованные нормы •Primijeniene su siljedce harmonizirane norme •Sklic na usklajene predpise •Použitie harmonizované normy •Referință la normele armonizate •Nuoroda į suderintus teisinius aktus •Atsauce uz saskaņotām normām •Vide kooskõlastatud normidele •Pozivanje na uskladene norme</p>	<p>EN 836 - EN ISO 12100-1-2:2005 EN ISO 3767 EN ISO 14982</p>
<p>•Schalldruckpegel am Ohr des Bediener gemäß 81/1051/EWG •Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur conforme à la directive 81/1051/CEE •Sound pressure level at the ear measured in compliance with 81/1051/CEE •Pressione acustica orecchio operatore in conformità alla 81/1051/CEE •Geluidsniveau aan het oor van de gebruiker overeenkomstig de richtlijn 81/1051/EEG •Presión acústica en el oído del operador conforme a la 81/1051/CEE •Pressão acústica nos ouvidos do operador em conformidade com a diretiva 81/1051/CEE •Ακουστική πίεση στο αυτί του χειριστή σύμφωνα με 81/1051/ΕΟΚ •81/1051/AET-ye uygun olarak operatör kulaklarına gelen ses basıncı •Ljudtyčnik pri uporabi 81/1051/ETC •Lydytryk ved operatøren over i henhold til 81/1051/CEE •Ilmanpaine käyttäjän korvien kohdalla on yhdennukainen direktiivn 81/1051/ETY kanssa •Akustický tlak plosobni na ucho obsluhy ve shodě s 81/1051/EHS •Ciśnienie akustyczne na ucho operatora zgodnie z 81/1051/UE •A vezelői felületi néz jzajmójmas a 81/1051/EGK-nak megfelelelen •Акустическое давление на уши оператора, замеренное согласно 81/1051/CEE •Zvucni tlak na usima rukovatelja je sukladan Direktivi 81/1051/EEC •Akustični tlak na ušesa operaterja je skladen s predpisom 81/1051/CEE •Akustický tlak na sluchový organ obsluhy je v zhode s nariadením 81/1051/EHS •Presiune acustică în urechea operatorului în conformitate cu 81/1051/CEE •Akustinis slėgis operatoriaus klausai atitinka 81/1051/CEE •Akustiskais spiediens uz operatora ausim, izmēritais saskaņā ar 81/1051/EEK •Akustiline surve tōtāja kōvale vastavalt 81/1051/CEE •Nivo zvučnog pritiska na uhu radnika u skladu sa odredbom 81/1051/CEE</p>	<p>85 dB(A)</p>
<p>•Vibrationswert am oberen Führungsholm (EN 1033) •Niveau de vibrations sur le guidon (EN 1033) •Vibration level on the handle (EN 1033) •Valore delle vibrazioni sul manico (EN 1033) •Vibrationsværdi på håndtaget (EN 1033) •Vibrationsværdi am de handgriep (EN 1033) •Nivel de las vibraciones en el mango (EN 1033) •Valor das vibrações na pega (EN 1033) •Την δύνηση των χειρολοβή (EN 1033) •Tutak üzinde vibrasyon deęeri (EN 1033) •Vibrationsværdi ved handtaget (EN 1033) •Værdi for vibrationer på håndtaget (EN 1033) •Kahvaan kohdistuva tärinävärde (EN 1033) •Hladina vibraci na rukovetji (EN 1033) •Vartość vibracji na uchwycie (EN 1033) •Režgési értek a markolatol (EN 1033) •Уровень вибрации рукоятки (EN 1033) •Vrijednost vibracija na ručki (EN 1033) •Vrednost vibracij na ročaju (EN 1033) •Uroveň vibráci na rukovätii (EN 1033) •Nivel de vibratii pe mâner (EN 1033) •Rankenos vibracijų vertė (EN 1033) •Roktura vibrācijas līmenis (EN 1033) •Käepidevite vibratsiooni määr (EN 1033) •Vrednost vibracija na drčki (EN1033)</p>	<p>4 m/s²</p>

Hamburg 02-10-2009 S. KOMINAMI (Managing Director) R. BERGFELD (Managing Director)

(Handwritten signatures)